



塔

如正

塔，梵文 *Stūpa* 巴利文 *Thūpa* 音譯爲窣堵波、素覲波等，亦有譯作塔婆、兜婆、偷婆者，皆訛畧也，古譯爲浮圖、浮屠、佛圖，則由 *Buddha* 音譯而轉訛爲塔者。蓋塔有供養佛陀之義。長阿含經云：「四供養：一、佛，二、辟支佛，三、聲聞，四、輪王，應起塔供養。」依僧祇律：「凡僧亦可起塔，謂持律法師，營事比丘、德望比丘應起塔，既非聖人，應無露盤」。露盤即四簷，凡僧不得出簷安級，見資持記下一之四。蓋 *Stūpa* 原有高顯、墳、靈廟之義。不藏身骨者名支提 (*Chaitya*) 或譯爲制底。雜心曰：「有舍利者名塔，無舍利者名支提……塔此云塚、亦云方墳，支提者云廟。」

佛入涅槃，八王分得佛舍利，還於本國，各起「兜婆」供養，於是閻浮提有八舍利塔，第九爲瓶塔，第十爲灰塔（法顯所謂「於闐維處合灰炭而起之兜婆」）見附圖。

印度八大靈塔所在地：一、迦毘羅城之藍毘尼園、二、摩迦陀國之尼連河邊、三、波羅奈城之鹿野苑、四、舍衛國祇陀園、五、曲女城、六、王舍城靈鷲山、七、廣嚴城、八、拘尸那城。

此外還有髮塔、爪塔，如十誦律所云：「給孤獨居士白佛言，世尊：世尊遊行諸國時，我不見世尊，故甚渴仰，願賜一物，我當供養，佛與爪髮言：居士汝當供養此爪髮。居士即時向佛言：願世尊聽我起髮塔爪塔。佛言：聽記髮塔、爪塔，是名起塔法。」

早期印度佛塔之形式，乃佛住世時所制，如毘奈耶雜事十八之所記：「佛言：應可用磚兩重作基，次安塔身，上安覆鉢，隨意高下，上置平頭，高一二尺方二三尺，準量大小，中豎輪竿，次著相輪，其相輪重數，或一二三四乃至十三，（如附圖大菩提塔之尖端圓輪即爲相輪）次安寶瓶……佛告長者，若爲如來造窣

覲波者，應可如前具足而作，若爲獨覺，勿安寶瓶，若阿羅漢，相輪四重，不還三重，一來應二，預流應一。凡夫善人，但可平頭，無有輪蓋。」可見印度早期塔制，極爲簡樸，不尙高廣，一八九八年 *Péppe* 在 *Piprahā* 發掘一土塚，發現刻有「釋迦族出身的世尊佛陀遺骨」銘文的骨壺（瓶），經學者的考據，被認爲佛陀的眞正遺骨，可爲上說互爲印證。此外附圖所見之五比丘塔，與毘奈耶雜事所說相若，樸實無華，從阿育王時代所造之曇無謁塔 *Dhamekh Stupa*（公元前三〇〇年）的造形，亦復如是，該塔高九十三英尺，周圓一百四十三英尺，已較前高廣多矣，是爲阿育王所起之八萬四千塔之一。

現存之大菩提塔，高聳入雲，備極瑰麗，不侔前述諸塔風格，可能爲後期所改建增華之作，惜在印度時，未作查考，不能確定其建築年代。

中國最早之塔，當爲三國時代孫權在建康（今南京）所造之舍利塔。高僧傳曰：「康僧會赤烏十年至建康，孫權令求舍利，既得之，權爲造塔。晉帝過江更修飾之。此爲中國造塔之始也。」此塔即有「天下第一塔」之稱的金陵大報恩寺塔之最早前身，可惜最後終付紅軍劫火，已成爲歷史上勝蹟了。

中土佛塔雖師天竺遺意，然形式上多有所改變，除了大小雁塔因構圖者——玄奘法師——曾親見彼邦塔式，故較爲近似外，其餘諸塔，多受中國民族藝技影响，風格上已與印度佛塔，頗有距離，建塔材料，亦多姿多采，不復限於磚石。若本期封面的佛宮木塔，及封底之開封鐵塔（琉璃塔，以鐵色故俗稱鐵塔。）

中國佛塔，不特形式上益增華麗莊嚴，建築技術上，亦有獨特成就，比如高、廣（塔基）的比例，大爲縮小，印度佛塔塔基直徑與高度，約爲6:10，而中國佛塔僅2.5:10左右，至於精緻、堅固、乃屬餘事。

寧波育王寺內供奉之舍利塔，塔身係金屬製成，從製作形式看，可能出自印度名匠之手，至於是否自印度輸入，抑或印人在華製造？以年代久遠無從稽考，此種塔身較小，便於移動之舍利塔，極可能爲阿育王所造八萬四千塔中，用以遺送遠方的塔式。